

ORGANIZACIÓN MUNDIAL  
DEL COMERCIO

WT/LDC/HL/12/Add.11

27 de octubre de 1997

(97-4688)

---

**Reunión de Alto Nivel sobre Iniciativas Integradas para el  
Fomento del Comercio de los Países Menos Adelantados**

MESAS REDONDAS REFERENTES A PAÍSES: DOCUMENTACIÓN

Vanuatu

Addendum

Documentación para la Mesa Redonda relativa a Vanuatu.

Evaluación de las necesidades de cooperación técnica relacionada con el comercio

(Basada en la lista recapitulativa para la evaluación de las necesidades de cooperación técnica relacionada con el comercio)

A. POLÍTICA COMERCIAL

a) **¿Cuáles son los sectores que, a su juicio, tienen un potencial de exportación poco explotado o sin explotar?**

Cinco sectores económicos tienen un potencial de exportación poco explotado o sin explotar:

Agricultura

Debería darse más importancia a una producción comercial destinada a complementar la producción de subsistencia. Habida cuenta de la importancia y la capacidad productiva de la población rural, Vanuatu podría expandir su producción de cultivos de exportación. Actualmente, la kava ofrece el mayor potencial, en razón de la amplia demanda de este producto en la región del Pacífico y en los grandes países manufactureros debido, en particular, a su utilización en farmacia.

Ganadería

La calidad de la carne de vacuno de Vanuatu es reconocida en todo el mundo. Existe la posibilidad de promover la venta de carne orgánica de Vanuatu en mercados regionales y asiáticos “reservados”, que se interesan en este tipo de producto.

Pesca

La población de Vanuatu ha recibido pocos beneficios de la explotación de los recursos pesqueros del país. Hasta el presente, son las flotas extranjeras las que sacan mayor provecho de las actividades pesqueras. La transformación industrial de la pesca, un sector anormalmente poco explotado en la actualidad, podría ofrecer considerables oportunidades de valor añadido.

Turismo

El sector del turismo, que emplea ya a unas 5.000 personas en Vanuatu, ofrece inmensas posibilidades de expansión, habida cuenta de la abundancia de los recursos ambientales, las bellezas naturales del país y su riqueza cultural. El potencial de crecimiento del sector, analizado en el Plan Gubernamental General para el Desarrollo del Turismo (abril de 1995), se basa en las actividades turísticas tradicionales, de base hotelera, así como en diversas formas de turismo especializado, en particular las relacionadas con las tradiciones culturales y con el turismo ecológico que puede hacerse en las zonas rurales. (Entre 1986 y 1996, el número de turistas llegados al país aumentó en promedio en un 14 por ciento anual.)

Servicios financieros extraterritoriales

Aunque en los últimos años el sector de servicios extraterritoriales no se desarrolló de manera notable, bien podría convertirse en una importante fuente de ingresos para el país. Con ese fin, será imprescindible lograr una estabilidad política a nivel interno, desarrollar las capacidades profesionales autóctonas y adaptar la base jurídica de las actividades extraterritoriales, con objeto de incrementar la competitividad internacional de esta plaza.

**b) Sírvase indicar cuáles son, a juicio de su país, los motivos que explican los cambios que puedan haberse producido en la estructura y la distribución geográfica de las exportaciones y las importaciones.**

En los últimos cinco años, la estructura de las exportaciones se ha diversificado muy poco. Durante mucho tiempo, la copra constituyó la principal exportación del país. Su proporción en el volumen total de las exportaciones pasó del 33 por ciento en 1993 al 46 por ciento en 1996. Entre 1994 y 1996, la cantidad total de copra exportada de Vanuatu se incrementó en un 14 por ciento, mientras que la de cacao disminuyó en un 27 por ciento. Los problemas estructurales que obstaculizan la diversificación de la economía (véase la pregunta B c) más adelante) explican esta situación.

Con respecto al comercio, el único cambio significativo de los últimos años fue la creciente importancia de Bangladesh como país de destino de las exportaciones (el 31 por ciento en 1996). Esto se debe a que Vanuatu exporta copra a Bangladesh, ya que ese país posee instalaciones de transformación de este producto. Antes de 1996, la Unión Europea era el principal destinatario de las exportaciones de Vanuatu (el 37 por ciento en 1995), seguida de Japón y de Australia. Este último país sigue siendo la principal fuente de importaciones (el 43 por ciento en 1996).

Corresponde observar que las exportaciones de servicios representan un porcentaje cada vez mayor del total de ingresos en divisas del país. Dadas las posibilidades de expansión del turismo y de los sectores de servicios extraterritoriales, es factible que la cuenta corriente de Vanuatu dependa cada vez más de la balanza de servicios, en detrimento de la del comercio visible.

**b) ¿Cuáles han sido los objetivos de la política comercial en el período más reciente, en comparación, por ejemplo, con los de la política seguida hace 20 años?**

Desde su independencia y hasta hace poco tiempo, la política comercial de Vanuatu privilegió la producción para el mercado interior sobre la producción de exportación. La sustitución de las importaciones en virtud del régimen de protección encareció considerablemente los costes en la economía nacional. Pero el objetivo actual de la política comercial es establecer un régimen comercial abierto, para promover la competitividad en la producción de bienes y servicios de exportación. Esta nueva orientación se inscribe en el marco del Programa General de Reformas (CRP), cuyo objeto es aumentar la eficacia de la administración, redefinir la función del sector público (centrándose en la eficiencia) y fomentar un crecimiento liderado por el sector privado, favoreciendo al mismo tiempo una mayor igualdad social.

En ese contexto, se prevé una retracción del Gobierno de las numerosas actividades comerciales en las que participa actualmente (por ejemplo, ganadería, mataderos, pesca, turismo, etc.), para concentrarse en crear una atmósfera de estabilidad y confianza que favorezca el desarrollo del sector privado. Un objetivo primordial es suministrar servicios de transportes y de comercialización fiables y asequibles a los agentes comerciales de todo el país y promover una mayor producción agrícola de exportación.

La nueva política comercial comenzará a aplicarse en 1998, en el contexto de la realización del CRP y de la adhesión de Vanuatu a la OMC. Entrañará una reducción general y una simplificación de los derechos de importación, una arancelización de productos sujetos a restricciones cuantitativas, la supresión de todos los derechos de exportación y la sustitución del impuesto sobre el volumen de negocios por un impuesto al valor añadido. Con objeto de poner fin a cualquier práctica comercial desleal se revocarán todas las licencias de importación que conceden monopolios. Se eliminará la prohibición de importación de determinadas mercancías o se la sustituirá por medidas arancelarias.

La Junta de Comercialización de Productos Básicos de Vanuatu (VCMB) controla en la actualidad la comercialización de esos productos (copra, cacao, café, kava) y expide licencias a los exportadores privados de kava. Pero se prevé que, en el futuro, todos los servicios de comercialización estarán en manos del sector privado. Sin embargo, de momento la VCMB sigue ejerciendo sus funciones, para no interrumpir los servicios de despacho a puntos distantes del país.

A nivel regional, se aprovecharán mejor las oportunidades comerciales que ofrece el Acuerdo Comercial del Grupo de Avanzada de Melanesia.

**d) ¿Qué ministerios se encargan de los asuntos de política comercial, con inclusión de la formulación, la aplicación, la observancia y la supervisión? ¿Cómo se efectúa la coordinación? ¿Cuáles son las respectivas funciones de los ministerios competentes (en particular respecto de las políticas arancelarias y otras políticas que afectan directamente la exportación y la importación de bienes y servicios?)**

En la estructura gubernamental actual, los siguientes departamentos se ocupan de los distintos aspectos de la política comercial:

*Departamento de Industria, Intercambio y Comercio:* es el responsable de formular la política comercial nacional e internacional.

*Departamento de Aduanas y Tributación:* se encarga de aplicar todas las políticas arancelarias, incluidas las concesiones relacionadas con medidas de fomento de las inversiones.

*Ministerio de Asuntos Exteriores:* coordina las relaciones entre Vanuatu y organismos internacionales como la OMC y la CNUCED, así como con los interlocutores comerciales tradicionales con los que el país ha firmado acuerdos bilaterales o regionales (el Departamento de Industria, Intercambio y Comercio se ocupa de los aspectos sustantivos de la política comercial).

*Departamento de Cooperativas:* está a cargo de las actividades de formación y de aquellas relacionadas con el comercio.

*Oficina del Consejo Nacional de Mujeres:* presta asesoramiento en cuestiones comerciales y en formación.

*Otros organismos públicos o estatutarios que se ocupan de sectores comerciales específicos:* la Junta Nacional de Comercialización de Productos Básicos (que posee derechos exclusivos de compra de la copra y el cacao de exportación, de conformidad con lo estipulado por la Ley de la Junta Nacional de Comercialización de Productos Básicos); la Oficina Nacional de Turismo y la Oficina Nacional de Planificación (que coordina la realización del Plan General de Turismo); la Comisión de Servicios Financieros de Vanuatu (que reglamenta y facilita el desarrollo del sector de servicios extraterritoriales y actúa como Oficina de Registro de Empresas).

El Programa General de Reformas prevé la creación de un Ministerio de Negocios y Desarrollo Comercial, a cuyo frente estará un ministro que se ocupará principalmente de promover el desarrollo comercial de Vanuatu. Se confiará a este nuevo Ministerio, entre otras cosas, la responsabilidad de coordinar las actividades de formación relacionadas con el comercio.

**e) ¿En qué medida participan el sector privado y las instituciones universitarias en la formulación y aplicación de la política comercial?**

En los últimos años, el sector privado desempeñó un papel extremadamente importante en la formulación y aplicación de la política comercial nacional, mediante la activa participación de diversos agentes económicos en el proceso de reforma de la política comercial. El Programa General de Reformas prevé una participación más sistemática del sector privado en todos los aspectos de la formulación de políticas. Corresponde observar que se ha consultado constantemente a los plantadores y productores del sector agropecuario, en el marco del proceso de toma de decisiones. En el sector del turismo, los operadores participaron también extensamente en la elaboración del Plan General de 1995.

El Gobierno recurrió asimismo a los servicios de consultores de la Universidad del Pacífico Sur (así como de la secretaría del Foro del Pacífico Sur) en tareas relacionadas con diversos aspectos de la política comercial nacional.

**f) ¿Cuáles son las instituciones de su país que pueden desempeñar una función en la ejecución de un proyecto relacionado con el comercio a nivel local? Sírvase indicar sus respectivas funciones.**

Varias instituciones, aparte de las empresas privadas, pueden desempeñar una función en proyectos relacionados con el comercio.

El Estado posee, en proporciones que van del 10 al 100 por ciento, unas 18 empresas que trabajan en bienes o servicios. Estas sociedades pertenecen a los siguientes sectores: agropecuario, cría de ganado, desarrollo de recursos ganaderos, mataderos, cacao, café, pesca, producción de energía, comercio minorista de productos del agro, carga y descarga, transporte aéreo, turismo y telecomunicaciones.

La Junta de Comercialización de Productos Básicos de Vanuatu compra y exporta productos agrícolas.

Las sociedades cooperativas (asociadas en federación) realizan diversas transacciones comerciales que entrañan el suministro de mercancías de todo tipo, en particular en las zonas rurales.

Algunos grupos parroquiales y organizaciones no gubernamentales participan también en el desarrollo de la actividad comercial a nivel local.

**g) ¿Cuáles son las principales leyes y reglamentos referentes a la política comercial (en materia de exportaciones e importaciones)? Sírvase facilitar una breve descripción de cada uno de ellos.**

Los instrumentos clave que reglamentan el comercio internacional son:

- la Ley de Consolidación de los Derechos de Importación (capítulo 91) (Sistema Armonizado de ...);
- la Ley de Control de la Importación de Mercancías (capítulo 176);
- la Ley de Gobierno Provincial, de 1994;
- la Ley de Licencias Comerciales (capítulo 173);
- la Ley de Empresas Comerciales Internacionales, de 1992;
- la Ley del Registro de Marcas de Fábrica del Reino Unido (capítulo 81) y la Ley del Registro de Patentes del Reino Unido (capítulo 80);

- la Ley de Trabajo (permisos de trabajo) (capítulo 187);
- la Ley N° 4 de la Cámara de Comercio y de Industria de Vanuatu, de 1995, que dispone el establecimiento de dicha Cámara y la creación de Cámaras Locales de Comercio y de Industria.

Se trabaja en la preparación de los siguientes textos legislativos:

- una Ley de Inversión Extranjera (para facilitar el proceso de inversión extranjera en el país);
- un nuevo Código de Inversiones (adecuado para las inversiones relacionadas con el comercio);
- una Ley que establecerá un amplio impuesto al consumo (impuesto al valor añadido);
- una Ley de Funciones Comerciales y de Propiedad Gubernamental de Vanuatu (con objeto de constituir un fondo nacional de inversiones, que poseerá acciones de empresas estatales y prescribirá los criterios a la luz de los cuales se juzgará el desempeño de aquéllas).

**h) ¿Cuáles son los principales instrumentos de política comercial (en materia de exportaciones e importaciones)?**

Importaciones

- Derechos de importación: serán paulatinamente eliminados durante un período de 10 años a partir de 1997;
- se aplica un impuesto indirecto a la cerveza producida en el país;
- Vanuatu abolirá los requisitos para la obtención de una licencia que infringen el Acuerdo sobre la Agricultura de la OMC;
- en el futuro, los aranceles constituirán el principal instrumento de política comercial (en caso de que se estime necesario aplicar alguna medida de protección);
- se suprimirán las restricciones cuantitativas que se aplican al azúcar, al arroz, al tabaco y a la caballa en lata; las restricciones estacionales a las patatas serán sustituidas por un arancel estacional;
- los impuestos a los servicios y los aranceles de licencias se incorporarán a los derechos de aduana;
- se establecerán exenciones a los aranceles de importación (a condición de que se justifiquen y únicamente para aquellas actividades económicas que contribuyen de manera significativa al desarrollo económico de Vanuatu).

Exportaciones

- Se aplican aún impuestos a la exportación de copra (4 por ciento), kava (3 por ciento), carne de vacuno (2 por ciento) y cacao (7 por ciento), que se eliminarán para mediados de 1998.

**i) En caso de que su país sea Miembro de la OMC o esté en proceso de adhesión ¿qué disposiciones ha adoptado para cumplir los Acuerdos de la OMC?**

Se prevé celebrar en enero de 1998 una reunión del Grupo de Trabajo de la OMC sobre la adhesión de Vanuatu. Vanuatu ha finalizado ya una cantidad de trabajo considerable para desarrollar sus ofertas de bienes y servicios, en preparación de las negociaciones bilaterales de acceso a los mercados.

Vanuatu está dispuesto a modificar todos los reglamentos y leyes nacionales, para volverlos conformes con sus obligaciones en virtud de los Acuerdos de la OMC. Ello entraña, principalmente, enmiendas a la Ley de Derechos de Importación y a la reglamentación actual sobre valoración en aduanas. No prevé aprobar ninguna legislación en materia de derechos antidumping ni de medidas compensatorias o de salvaguardia. Revisará la legislación existente y aprobará nueva legislación para garantizar la conformidad con el Acuerdo sobre los Aspectos de los Derechos de Propiedad Intelectual relacionados con el Comercio.

**j) ¿Qué grado de conocimiento del sistema de la OMC existe:**

- **en los organismos gubernamentales y paragubernamentales**
- **en el sector privado?**

Un cierto número de funcionarios públicos, sobre todo de los Departamentos de Comercio y de Aduanas, se ha familiarizado con el marco de la OMC en seminarios regionales o nacionales de formación o de sensibilización sobre los resultados finales de la Ronda Uruguay, organizados por la OMC, la CNUCED y la secretaría del Foro. Otros funcionarios de instituciones como la Cámara de Comercio e Industria y la Junta de Comercialización de Productos Básicos de Vanuatu asistieron también a talleres de formación sobre el tema. No obstante, sigue siendo aún muy necesario continuar la formación de los funcionarios en ámbitos sectoriales o técnicos para los que son pertinentes algunos de los Acuerdos de la OMC.

El sector privado, en cambio, conoce mucho menos el marco de la OMC.

**k) ¿Cuáles son las necesidades de asistencia técnica de su país para el cumplimiento de los Acuerdos de la OMC?**

El Gobierno de Vanuatu necesita asistencia técnica para completar el proceso de adhesión a la OMC. Ello requiere, entre otras cosas, apoyo en las consultas bilaterales oficiosas con Australia y Nueva Zelanda en relación con la solicitud de adhesión de Vanuatu a la OMC y, además, asistencia para modificar los compromisos de acceso a los mercados de Vanuatu que resulten de dichas consultas bilaterales.

Una vez que sea Miembro de la OMC, Vanuatu necesitará ayuda para cumplir con sus obligaciones en materia de procedimientos de notificación. Será también muy necesario formar a los funcionarios que trabajan en el ámbito de la política comercial, en general, y en cuestiones de aduanas, en particular. Los seminarios de formación deberán tener una orientación práctica (es decir, basarse

en numerosos ejemplos concretos) en el caso de los funcionarios de comercio y planificación, y ser de carácter más técnico para los funcionarios de aduanas y juristas de dependencias gubernamentales que trabajarán en derechos de propiedad intelectual y en otros temas jurídicos.

**l) ¿En qué esferas específicas de los Acuerdos de la OMC tiene su país necesidad de asistencia técnica (por ejemplo, acceso a los mercados, agricultura, normas (medidas antidumping, subvenciones, licencias de importación, normas de origen, salvaguardias, etc.), obstáculos técnicos al comercio y medidas sanitarias y fitosanitarias, servicios, ADPIC?**

Vanuatu requerirá asistencia técnica para enmendar la Ley de Derechos de Importación, a fin de ajustarla a los compromisos contraídos en materia de aduanas y de mantener o mejorar los niveles de ingresos del Estado.

Asimismo, necesitará asistencia técnica para incorporar a la legislación nacional las obligaciones contraídas en virtud del Acuerdo de la OMC relativo a la Aplicación del Artículo VII del GATT de 1994.

Vanuatu ha contactado ya a la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual para solicitar asistencia técnica, con objeto de revisar y mejorar la legislación nacional, garantizando así el cumplimiento de las disposiciones del Acuerdo sobre los ADPIC. Vanuatu se compromete a alinear su legislación correspondiente con las disposiciones de la OMC dentro de los tres años de su adhesión.

**m) ¿Cómo evalúan ustedes la actual capacidad de análisis del comercio y de negociación comercial de su país, tanto en el plano multilateral como en el bilateral, en esferas ya comprendidas en los Acuerdos de la OMC y en otras esferas relacionadas con el comercio, como la política en materia de competencia y la relación entre comercio y medio ambiente?**

La capacidad de análisis del comercio en ámbitos relacionados con la OMC es relativamente limitada, pero podría aumentar con el tiempo si se hacen esfuerzos constantes por formar y sensibilizar a los funcionarios correspondientes en los Departamentos de Comercio y Aduanas, en el Banco de la Reserva de Vanuatu y en la Oficina Nacional de Planificación.

Las capacidades de negociación de los funcionarios de Vanuatu han sido ya en cierto sentido puestas a prueba desde el comienzo del proceso de adhesión. Vanuatu carece de un cuerpo diplomático comercial, pero cuenta con un pequeño número de funcionarios suficientemente familiarizados con el marco comercial multilateral para poder participar en las negociaciones comerciales. Ello significa que se requerirá un sustancial apoyo externo, y concretamente servicios de asesoramiento, tanto antes como después de la adhesión.

En nuevas esferas de análisis o de negociaciones, como la política de competencia o el comercio y el medio ambiente, las capacidades nacionales son realmente limitadas, y será necesario obtener la cooperación de la CNUCED para organizar actividades de sensibilización y de investigación destinadas a funcionarios de Vanuatu. Corresponde observar que el tema del comercio y el medio ambiente reviste un interés especial para Vanuatu, habida cuenta de que el país bien podría convertirse en un exportador de productos “verdes” que satisfagan las normas ambientales de países importadores importantes y del compromiso de promover el desarrollo sostenible en Vanuatu.

## **B. OBSTÁCULOS A LA EXPANSIÓN DEL COMERCIO**

*Limitaciones en lo que respecta a la oferta, incluidas las trabas institucionales*

**a) ¿Dónde residen las principales trabas que impiden el desarrollo de una capacidad sostenida de exportación de bienes y servicios (por ejemplo, necesidad de agilizar los trámites de aduanas,**



**gastos de flete, gestión de la calidad, supresión de procedimientos jurídicos y administrativos gravosos, escasez de personal calificado, acceso a los insumos de importación a precios internacionales, o insuficiencia de las instalaciones en materia de telecomunicaciones, puertos, transportes, etc.)?**

- **Los países sin litoral pueden enfrentarse a problemas adicionales, como tener que exportar sus productos mediante sistemas de transportes y puertos caros o poco fiables. Si ese es el caso de su país, sírvase enumerar tales problemas. ¿Qué tipo de asistencia técnica podría ayudar a resolverlos?**

#### *Infraestructura*

En su mayoría, las actividades comerciales de Vanuatu se ven afectadas por deficiencias en la calidad y la facilidad de acceso de la infraestructura del país, en particular los servicios de transporte y de comercialización. En las zonas rurales, donde vive una gran parte de la población, las empresas tropiezan con problemas logísticos considerables, que encarecen los costes y provocan una pérdida de competitividad.

#### *Capacidades y actitudes*

Otros obstáculos para el desarrollo del sector comercial local son la falta de capacidades comerciales y la actitud tradicionalista de muchos nacionales de Vanuatu, que no contribuye a correr riesgos, acumular capital y perseguir el lucro.

#### *Tierras*

Con objeto de facilitar la utilización de los contratos justificativos de la posesión de tierras con arreglo al derecho consuetudinario como garantía para la obtención de préstamos, la nueva legislación y diversas enmiendas a la Constitución Nacional permitirán inscribir estas tierras para determinar claramente su propiedad y reducir así a un mínimo los posibles litigios. (No será empero posible sacar las tierras del régimen de propiedad con arreglo al derecho consuetudinario.)

#### *Transporte marítimo*

El transporte marítimo en las islas es costoso y a menudo poco fiable, puesto que el transporte marítimo local está sujeto a una ruda competencia, hay demasiados barcos en el sector y los márgenes de beneficios no bastan para garantizar un mantenimiento adecuado y la renovación periódica de los buques. Por consiguiente, los exportadores o posibles exportadores de las islas más remotas sufren serias desventajas.

**b) Existen trabas institucionales que puedan obstaculizar la aplicación eficaz de las políticas comerciales de su país? Sírvase facilitar detalles. Por ejemplo, ¿cuáles son los problemas que señalan los diferentes agentes, a saber, exportadores, productores, proveedores de servicios (bancos, compañías de seguros, servicios de control de calidad, transportistas, etc.), asociaciones profesionales y ministerios? Indíquese si esos problemas se observan principalmente en alguna de las siguientes esferas:**

- i) **recursos humanos;**
- ii) **gestión institucional;**
- iii) **recursos financieros y materiales;**

**iv) comunicaciones.**

La traba institucional más seria que obstaculiza el desarrollo comercial ha sido hasta el presente la dificultad para obtener apoyo financiero de las instituciones nacionales de préstamos. El Banco de Desarrollo de Vanuatu fue creado originalmente para mejorar el acceso de la población de Vanuatu a los créditos comerciales. Pero, poco a poco, fue convirtiéndose en un banco comercial, que exige garantías sobre los préstamos, lo que excluye a una gran mayoría de la población rural. El Banco Nacional de Vanuatu tiende también a concentrarse en la concesión de préstamos de bajo riesgo. Una razón que explica esta deficiencia del sector son las dificultades financieras experimentadas por las instituciones mencionadas debido a las presiones políticas a las que se vieron sometidas. Otra razón parece ser una falta de diálogo y de coordinación entre el Gobierno, el sector privado y las instituciones financieras interesadas.

**c) ¿Cuáles son las principales trabas que se oponen a la diversificación de las exportaciones?**

Las arraigadas políticas de promover la pequeña empresa mediante la protección y la sustitución de las importaciones no favorecieron la diversificación de la economía. Pero en el nuevo contexto de crecimiento propulsado por las exportaciones subsisten obstáculos estructurales a la competitividad que atentan contra la inversión, la asunción de riesgos y la diversificación de la economía. Estos obstáculos incluyen la inexistencia de una cultura empresarial y de una motivación comercial en una gran parte de la población rural, la dificultad del acceso al capital para los posibles inversores (por ejemplo, los pequeños empresarios en hospitalidad turística) y la falta de capacidades comerciales y técnicas de los dirigentes de empresas.

En términos más generales, la imposibilidad de realizar economías de escala factibles en las islas distantes explica las dificultades que se plantean al intentar obtener ganancias de nuevas empresas comerciales. La pequeña dimensión y la lejanía características del entorno económico de la mayoría de los proyectos en las zonas rurales y las islas distantes explican las limitaciones con que tropieza una reorientación de la economía. Estos factores, específicos de las islas, se ven agravados por cierta ineficacia comercial en el entorno microeconómico empresarial, derivada esencialmente de la falta de capacidades y la carencia de capital arriba mencionadas.

**d) Si las inversiones en la producción de bienes y servicios son insuficientes, ¿cuáles son los principales motivos? Sírvanse exponerlos con detalle (por ejemplo, limitaciones estructurales, dificultades para atraer inversiones extranjeras, desarrollo limitado de las empresas, financiación, falta de tecnología adecuada, etc.),**

En el pasado la actitud de Vanuatu hacia los inversores extranjeros directos era ambivalente, es decir, por momentos cordial y a veces fría, si no hostil. Por consiguiente, uno de los factores negativos que atentan contra la inversión ha sido la falta de coherencia en la actitud y la política gubernamentales (acompañada a veces del recurso a poderes arbitrarios que obstaculizan las inversiones). La nueva legislación integrante del Plan General de Reformas evitará una persistencia de estos factores negativos.

La inexistencia de suficiente mano de obra calificada, de servicios profesionales y de una infraestructura comercial adecuada son también razones fundamentales por las que muchos empresarios que podrían elegir Vanuatu como país huésped vacilan en hacerlo. Pero esto, sin embargo, no parece afectar al sector del turismo en la misma medida que perjudicó al manufacturero: las cadenas de hoteles a menudo aportaron sus propias capacidades de gestión y contribuyeron a desarrollar una infraestructura de base propia.

Entre los posibles inversores en actividades relacionadas con el comercio de mercancías, un acceso insuficiente a fuentes de abastecimiento adecuadas y estables provocaron con frecuencia una falta de interés en Vanuatu como país huésped. La inexistencia de un mercado local próspero y las distancias que separan el país de los grandes mercados incitaron sin duda a una gran prudencia por parte de los inversores.

Se admite ahora que el sistema de aranceles para la concesión de licencias comerciales tuvo un efecto negativo sobre la actividad empresarial. El impuesto al volumen de negocios (4 por ciento), que tuvo un efecto en cascada sobre los fabricantes de productos con alto valor añadido, ha desalentado la especialización.

**e) ¿Existe una política nacional para promover las oportunidades de inversión en relación con las exportaciones? Sírvanse exponer con detalle este punto. ¿Cuáles son las disposiciones en vigor en lo que respecta al examen, la elaboración y la negociación de acuerdos contractuales con inversores extranjeros?**

La política de Vanuatu en materia de inversión extranjera se estructurará a través de una nueva Ley de Inversiones Extranjeras, en virtud de la cual los inversores tratarán con un servicio de atención integrado que les permitirá establecer cordiales contactos con las autoridades públicas. Esta unidad estará encargada de asistir a los inversores en todas sus tratativas con la administración pública.

En la actualidad, el Gobierno puede conceder una condición jurídica especial a los proyectos de inversión presentados para su aprobación que reúnen las condiciones estipuladas. Esto suele excluir a los proyectos de muy pequeña envergadura, si bien no se desalienta la inversión extranjera en pequeña escala. Entre los principales incentivos para los inversores figuran la inexistencia del impuesto sobre la renta, del impuesto sobre las sociedades, del impuesto sobre transmisiones, de impuestos sucesorios, de impuestos sobre los beneficios de capital y de impuestos retenidos en la fuente. Los proyectos juzgados beneficiosos para el país pueden ser objeto de exenciones de derechos de aduana. Puede concederse una reducción del 50 por ciento en los aranceles de licencias comerciales a los nuevos inversores durante los tres primeros años de actividad.

Como se refleja en el Programa General de Reformas, la estabilidad política y económica se considera una condición vital para atraer a inversores extranjeros.

El nuevo Consejo de Inversiones Extranjeras (FIB) examinará los acuerdos contractuales con inversores extranjeros y hará recomendaciones. El FIB será el único organismo facultado para ello.

**f) ¿Cuáles son los principales obstáculos a la transferencia, el desarrollo y la adquisición de tecnología? ¿Existe alguna política/estrategia nacional en esta esfera? Sírvanse exponer con detalle este punto.**

No hay obstáculos para la transferencia de tecnología en relación con la inversión externa. No obstante, un factor negativo es la escasez de una mano de obra calificada y capaz de participar en la explotación o el mantenimiento de la tecnología importada.

No existe una política nacional sobre transferencia de tecnología. Sin embargo, se procura estudiar su impacto sobre el medio ambiente en el marco de la política nacional de desarrollo sostenible.

**g) ¿Cuáles son sus necesidades de asistencia técnica o de asistencia de otro tipo en lo que respecta a las limitaciones en materia de oferta?**

Se observa una necesidad generalizada de asistencia técnica para mejorar el entorno comercial microeconómico e incrementar la eficacia de las transacciones comerciales en todo el país. Ello entrañaría:

- la introducción de un sistema de planificación de buques de carga interisleño, que incrementará la fiabilidad del transporte marítimo de cabotaje y contribuirá a una mayor competitividad general de los puntos más remotos del país;
- la instalación del Sistema Aduanero Automatizado de la CNUCED (SIDUNER), con objeto de aumentar la eficacia de los servicios de aduanas, en beneficio de los comerciantes y del Gobierno;
- el estudio de las posibilidades de desarrollar (o reforzar) las facilidades de microcrédito para las pequeñas empresas, en particular las de las zonas rurales;
- el respaldo a la creación de un programa de garantía de los créditos;
- el establecimiento de un Centro de Comercio en Port-Vila para ampliar el acceso de los comerciantes a la red general de información, que permitirá promover de manera rentable los productos y las oportunidades comerciales;
- el lanzamiento de un programa de formación y de sensibilización politemático destinado a las empresas y a las organizaciones nacionales de fomento del comercio, necesario para comprender plenamente las facilidades y los servicios arriba mencionados.

#### *Promoción comercial y servicios de apoyo al comercio*

#### **h) ¿Tropiezan con dificultades las empresas de su país, en particular, las pequeñas y medianas, en lo que respecta a la expansión de sus exportaciones? De ser el caso, ¿cuáles son sus problemas en los principales sectores de exportación?**

Las dificultades con que tropiezan las pequeñas empresas para expandir sus exportaciones derivan de las principales deficiencias estructurales arriba descritas, a saber, la falta de una infraestructura adecuada, la escasez de capacidades empresariales y administrativas, el difícil acceso a posibilidades de financiación y la falta de disponibilidad de información sobre mercados. Habida cuenta de la importancia de estas trabas, agravadas por la pequeñez y distancia intrínsecas de las islas, el desarrollo comercial se ve obstaculizado incluso aunque la presente coyuntura de liberalización del comercio y de mundialización ofrezca nuevas oportunidades comerciales. Por ello, una comprensión cabal del contexto y sus repercusiones sobre la política comercial nacional, aunque necesaria, no bastará para aumentar las posibilidades del país de expandir su comercio de bienes y servicios y evitar quedar marginado de la economía mundial.

Las empresas del sector agrícola tienen grandes dificultades para hallar una financiación comercial adecuada o suficiente, debido a la inexistencia de un mecanismo de microcrédito para pequeños productores y exportadores.

Las empresas pesqueras, en particular aquellas situadas en las islas distantes, no tienen posibilidades de establecer plantas de elaboración y transformación, debido a la falta de apoyo financiero y a los riesgos que entraña la inestabilidad de las entregas entre las islas y al extranjero.

Los pequeños empresarios potenciales en actividades relacionadas con el turismo (bungalows, restaurantes locales, etc.) se ven a menudo imposibilitados de llevar a cabo proyectos turísticos debido

a la falta de voluntad o a la incapacidad del sector financiero para respaldar sus iniciativas, o inclusive para ayudarles a perfeccionar sus proyectos.

**i) ¿Cuáles son los problemas con que tropiezan sus empresas cuando desean obtener información fiable y actualizada sobre las oportunidades comerciales de exportación/importación?**

Las pocas grandes empresas que trabajan en el país no tienen mayores problemas para disponer de información comercial, incluso cuando no recurren a los servicios suministrados por el Departamento de Comercio o la Cámara de Comercio y de Industria. En cambio, en su mayoría las demás empresas son demasiado pequeñas y están demasiado lejos de los círculos comerciales internacionales para poder obtener información sobre aspectos vitales, como la situación de la competencia a niveles regional e internacional, los respectivos mercados exteriores y su evolución, o posibilidades de adquirir suministros extranjeros en condiciones más interesantes. Esto se aplica tanto a los mercados de productos básicos como al comercio de productos manufacturados (compras en el extranjero).

Con objeto de complementar los esfuerzos actuales y futuros del Gobierno y de la Cámara de Comercio y de Industria por mejorar el acceso a la información comercial, convendría estudiar detenidamente la posibilidad de establecer un Centro de Comercio en Port-Vila (y de organizar paralelamente los cursillos de formación y sensibilización necesarios), para que los pequeños operadores tengan acceso a información pertinente sobre los mercados internacionales en los que deberían estar presentes y promover sus productos a través de Internet a un coste reducido.

**j) ¿Pueden sus empresas ofrecer a los compradores extranjeros productos con un diseño, una calidad y un embalaje aceptables en el plano internacional? De no ser así, sírvanse indicar qué problemas se plantean.**

En gran medida, son los proveedores y los importadores extranjeros quienes determinan, caso por caso, la calidad y otros criterios conexos. No obstante, en virtud de lo dispuesto en el Programa General de Reformas, existe el compromiso de reforzar los servicios de inspección agrícola de los productos comercializados a nivel internacional.

Habida cuenta del potencial de exportación de productos naturales que tendrán que satisfacer normas ambientales o sanitarias en muchos países importadores, convendría que Vanuatu estuviera correctamente informado sobre la evolución del “consumo ecológico” y tendencias similares y, cuando sea posible, participe en la definición de normas de calidad, de etiquetado y de embalaje a nivel internacional. En ese sentido, la labor que realiza la CNUCED en el ámbito del comercio y el medio ambiente reviste interés para Vanuatu.

**k) ¿Qué problemas, aparte de los relativos a la política comercial, prevén ustedes para el desarrollo de la exportación de servicios (por ejemplo, programas informáticos, turismo)?**

Vanuatu ha desarrollado ya considerablemente dos sectores clave del comercio internacional de servicios: el turismo y los servicios extraterritoriales. Estos dos sectores son probablemente los que ofrecen mayores posibilidades de aumentar la entrada de divisas.

Los principales problemas que se plantean para la expansión de los servicios turísticos son las dificultades para atraer inversores extranjeros a fin de desarrollar la infraestructura hotelera del país, y una infraestructura conexas, así como los obstáculos con que tropiezan los pequeños empresarios para desarrollar iniciativas relacionadas con el turismo. En consecuencia, no deben escatimarse esfuerzos por mejorar el entorno económico y la infraestructura del país, según se prevé en el Plan General de Turismo, habida cuenta de que existiría ya un interés en seguir desarrollando ese sector en Vanuatu (prueba de ello es el éxito de las actividades de alquiler de bungalows en las islas distantes).

El desarrollo del sector financiero extraterritorial dependerá mayormente de una serie de medidas de carácter político que el Gobierno desea adoptar (estabilidad política, mayor competitividad de los productos en régimen extraterritorial, desarrollo de los recursos humanos).

El desarrollo de otros servicios internacionales, como servicios informáticos o de apoyo a la industria cinematográfica dependerá de una toma de conciencia más generalizada, entre la población de Vanuatu, del interés de una economía de servicios diversificada, que entrañará mejoras y una expansión de los servicios nacionales y profesionales.

**l) ¿Con qué problemas técnicos/profesionales tropiezan en su país las instituciones que prestan apoyo al comercio (por ejemplo, consejos de promoción del comercio, cámaras de comercio, asociaciones de exportadores, etc.) para brindar sus servicios a las empresas de exportación/importación?**

Las principales instituciones nacionales que pueden suministrar ayuda a las empresas comerciales son la Junta de Comercialización de Productos Básicos de Vanuatu, la Cámara de Comercio y de Industria y el Banco de Desarrollo de Vanuatu (asimismo, el nuevo Consejo de Inversiones Extranjeras se encargará, entre otras cosas, de promover las exportaciones). Estas instituciones tienen una experiencia limitada en razón de lo reducido de su personal técnico; además, los medios financieros de que disponen no les permiten suministrar la asistencia permanente que desearían recibir los pequeños operadores (en particular en las islas distantes).

Se requerirá asistencia técnica para el nuevo Ministerio de Servicios Comerciales, con objeto de desarrollar las capacidades de apoyo de esa institución.

**m) ¿Qué problemas y deficiencias experimentan las empresas en sus compras internacionales y en la gestión de sus existencias?**

Las pequeñas y medianas empresas de Vanuatu han racionalizado sus operaciones internacionales de compra y procuran obtener de manera regular y sistemática las mejores condiciones comerciales. A menudo, de todas formas, los canales de compra son muy limitados, debido a la distancia que separa el país de las principales rutas de transporte. La situación geográfica de Vanuatu hace que las compras internacionales no realizadas en condiciones competitivas suelen ir acompañadas de elevados costes de flete, y los esquemas de compras internacionales suelen atentar contra la competitividad del país a nivel mundial, incluso en actividades de exportación con un contenido de insumos importados.

La gestión de los inventarios es bastante rudimentaria en la mayoría de las medianas empresas y prácticamente inexistente en casi todas las pequeñas.

**n) ¿Qué servicios de financiación del comercio (por ejemplo, garantías de crédito a la exportación, etc.) existen actualmente y cuáles son las disposiciones para acceder a ellos? ¿Se observa alguna deficiencia en esta esfera?**

Existe una diferencia considerable entre las actividades bancarias que realizan las instituciones financieras (principalmente con prestatarios que no presentan riesgos) y los nuevos planes de crédito informales a nivel comunitario. Es fundamental subsanar esta diferencia suministrando a las poblaciones rurales créditos a largo plazo accesibles, sin los que no podrán concretarse muchos proyectos viables (aunque modestos).

Se admite que el sistema bancario formal no puede satisfacer todas las necesidades de la población rural. El Banco de Desarrollo de Vanuatu ya no concede préstamos a un tipo de interés bajo, sino

que trabaja sobre una base plenamente comercial. Se requieren medidas para promover los préstamos en pequeña escala e informales.

El Programa General de Reformas prevé diversificar la gama de posibilidades de préstamos a las pequeñas empresas, con inclusión de microcréditos. Propone la creación de una nueva entidad, que ofrezca un plan de garantías de crédito para préstamos destinados a pequeñas empresas, así como servicios de asesoramiento comercial. El plan de garantías de crédito permitiría a los bancos comerciales compartir con el Gobierno el riesgo de conceder préstamos a las pequeñas empresas para inversiones productivas.

Existe también un proyecto de comenzar a supervisar a las cooperativas de crédito y permitirles participar activamente en la concesión de préstamos a las pequeñas empresas.

**o) ¿Cuáles son los principales problemas que se plantean para mejorar la capacidad de gestión de sus empresas en materia de exportación/importación? ¿Dispone el país de programas de formación? ¿Cuáles son las deficiencias en esta esfera?**

Las deficiencias del sistema de enseñanza y de formación del país tienen un elevado coste para el sector privado y atentan contra el desarrollo económico. Los trabajadores calificados escasean en Vanuatu, lo que entraña un alto grado de dependencia de costosa mano de obra extranjera.

El Gobierno se ha comprometido a mejorar el sistema de enseñanza, para contribuir al desarrollo industrial y comercial del país.

El Centro Nacional de Formación, al igual que el Instituto Nacional de Tecnología de Vanuatu (INTV), proponen cursos de capacitación en gestión para funcionarios públicos.

Se prevé en el Programa General de Reformas confiar al nuevo Ministerio de Negocios y Desarrollo Comercial la responsabilidad de coordinar todas las actividades de formación comercial, incluidas las de la Cámara de Comercio y de Industria. El Programa prevé también la preparación de un plan de desarrollo de los recursos humanos, después de lo cual será necesario organizar planes de financiación de la formación profesional. Es fundamental para el país desarrollar una estrategia que fomente una mayor participación de nacionales de Vanuatu en el comercio, a fin de aprovechar las oportunidades comerciales existentes.

**p) ¿Promociona activamente su servicio de representación comercial el comercio de su país? ¿Cuáles son las carencias al respecto?**

La promoción comercial de Vanuatu se efectúa de manera puntual, mediante la participación del país en ferias comerciales y en otros acontecimientos especiales organizados por la Cámara de Comercio y de Industria o por asociaciones profesionales. Vanuatu carece de un agregado comercial en sus representaciones diplomáticas en el extranjero. El Consejo de Turismo del Pacífico Sur, del que Vanuatu es miembro, se encarga de promover las actividades turísticas en representación del país.

**q) Sírvanse describir brevemente sus necesidades de asistencia técnica en materia de promoción del comercio y servicios de apoyo**

Habida cuenta de la importancia crucial de las actividades de formación y de sensibilización para perfeccionar las capacidades de gestión comercial y profesionales, así como para contribuir a la promoción del comercio y de los servicios de apoyo, se requiere una asistencia técnica polifacética consistente al menos en el suministro de servicios de asesoramiento periódicos e, idealmente, en la designación de un consejero residente durante un período de dos años.

El consejero residente llevaría a cabo tres tipos de actividades de cooperación técnica, a fin de promover y respaldar el desarrollo comercial; también, podría asistir a todos los sectores que generan divisas, excepto el turismo y los servicios extraterritoriales mediante:

- servicios de formación y asesoramiento para la creación y la gestión de empresas comerciales (incluido el ámbito de la gestión de las importaciones);
- la creación y la administración de un Centro de Comercio, suministrando la formación correspondiente a grupos de posibles usuarios;
- la búsqueda de nuevos clientes a través de una campaña de promoción regional e internacional.

(El mismo consejero residente podría prestar ayuda en cuestiones de política comercial en el contexto de la adhesión de la OMC.)

#### *Acceso a los mercados*

#### **r) ¿Cuáles son los principales problemas de su país para el acceso a los mercados?**

Vanuatu se enfrenta con el desafío que constituye la erosión de las preferencias comerciales concedidas por la UE para productos de cosechas arbóreas (copra, café, kava). Habida cuenta de que esas preferencias se alinearán paulatinamente con los niveles de preferencia del SGP, Vanuatu deberá competir duramente en el futuro con los grandes productores de copra, como Bangladesh.

#### **s) ¿Qué problemas u obstáculos específicos causan más dificultades a sus exportadores, y en qué países?**

El acceso a los mercados no ha disminuido, pero lo fundamental es la competencia en los mercados existentes, que obliga a buscar nuevos mercados, donde sea menos ruda. Por consiguiente, el principal problema para los exportadores de productos básicos de Vanuatu es estudiar una nueva orientación del comercio en el contexto de la liberalización mundial general y la erosión de las preferencias comerciales. La falta de información sobre los mercados, en general, y las nuevas oportunidades comerciales en mercados “reservados”, en particular, es un factor restrictivo y explica la falta de expansión y de diversificación comercial.

#### **t) Acuerdos comerciales regionales y subregionales: sírvanse enumerar los acuerdos comerciales regionales en los que participa su país. ¿Consideran ustedes satisfactorios los resultados obtenidos en el marco de esos acuerdos? Sírvanse indicar los problemas que plantea cada uno de ellos. ¿Pueden formular alguna sugerencia sobre la forma de resolver esos problemas?**

Vanuatu es miembro del Acuerdo Comercial Preferencial del Grupo de Avanzada de Melanesia, junto con Papua Nueva Guinea, las Islas Salomón (y recientemente Fiji). El Acuerdo Comercial del Grupo, que comprende 150 líneas arancelarias, se ajusta a las disposiciones de la OMC. Declara la intención de sus miembros de llegar a una eliminación prácticamente general de las barreras comerciales, con objeto de facilitar la libre circulación de bienes y servicios.

SPARTECA, un acuerdo de preferencias comerciales entre Australia y Nueva Zelanda y los países insulares miembros del Foro del Pacífico Sur, será paulatinamente “erosionado” mediante el alineamiento de los niveles de preferencia SGP con los dos países mencionados, como resultado de la Ronda Uruguay.



**u) ¿Existe algún problema para la utilización de los sistemas de preferencias existentes en materia de acceso a los mercados, por ejemplo, el SGP o el SGPC? Sírvanse indicar la naturaleza de los problemas que plantea cada uno de ellos.**

El único problema a este respecto es la aplicación de las normas de origen. Una vez que la OMC y la Organización Mundial de Aduanas hayan completado la formulación de nuevos criterios para la aplicación de las normas de origen en virtud del Acuerdo pertinente de la OMC, Vanuatu enunciará sus propias modalidades para cumplir con las obligaciones en materia de normas de origen.

**v) ¿Cuáles son sus necesidades de asistencia técnica en lo que respecta al acceso a los mercados?**

Convendría tener un mejor conocimiento del Sistema Generalizado de Preferencias y de las condiciones para su funcionamiento (en particular, las normas de origen), lo que entrañaría el suministro de asistencia técnica en forma de servicios de asesoramiento y seminarios de formación y sensibilización.

### C. ASISTENCIA TÉCNICA

**a) En la medida en que esa información pueda obtenerse fácilmente, sírvanse indicar brevemente qué asistencia relacionada con el comercio ha recibido su país durante los últimos cinco años de fuentes bilaterales y multilaterales, y cuáles son los proyectos/programas actualmente previstos en esa esfera.**

La única asistencia técnica relacionada con el comercio recibida por Vanuatu en los últimos cinco años consistió en el envío de un consejero comercial del Fondo de Cooperación Técnica del Commonwealth (CFTC) durante un año, en 1993-1994.

**b) Sírvanse hacer un resumen de las necesidades de asistencia técnica u otras necesidades mencionadas en la presente lista que experimenta su país, ordenándolas según la prioridad.**

Las necesidades de asistencia técnica en relación con el desarrollo comercial de Vanuatu pueden agruparse en tres ámbitos de intervención:

#### *Servicios de asesoramiento*

En relación con la adhesión a la OMC, asesoramiento para enmendar el conjunto de leyes y reglamentos en virtud de las obligaciones de la OMC y de las negociaciones comerciales bilaterales y multilaterales (así como en el marco UE-ACP).

#### *Asistencia técnica*

Con vistas a la creación de un centro de comercio, asistencia para mejorar la eficacia del comercio (transporte marítimo, aduanas, microfinanzas) y promover la inversión extranjera.

#### *Formación*

En política comercial, en particular, formación en eficiencia comercial (incluido el uso de tecnología de información comercial) y en distintos aspectos del desarrollo empresarial.

**c) A la luz de la información que hayan podido facilitar hasta ahora ustedes en respuesta a las preguntas de la presente lista, a su juicio, ¿qué tipo de información falta todavía o podría mejorarse? ¿Precisarían ustedes asistencia técnica para ayudarles a facilitar la información que falta?**

En virtud de los problemas arriba descritos, el Gobierno de Vanuatu estima que un paso significativo para fomentar una mejor participación del país en la economía mundial sería producir una publicación nacional sobre las repercusiones de la mundialización para Vanuatu. Esa publicación explicaría, en un lenguaje concreto y práctico, las condiciones que debería satisfacer el país para expandir sus posibilidades comerciales y concretar una nueva especialización de su economía, con vistas a mejorar el nivel de vida de la población. Estará ilustrada, en su totalidad, con observaciones y situaciones pertinentes para Vanuatu y podría contener datos comparativos significativos relativos a otros pequeños Estados insulares en desarrollo, sobre todo aquellos que han logrado ya exitosamente un desarrollo centrado en las exportaciones.

La publicación estaría dirigida esencialmente a egresados del sistema de enseñanza, docentes de ciencias sociales, posibles empresarios, funcionarios públicos de alto nivel y legisladores, sin excluir por ello a un público más vasto. No excederá de 100 páginas y será producida y vendida a un precio reducido; otra posibilidad sería que una autoridad nacional la distribuyera sin cargo al público destinatario. Vanuatu desearía estudiar la realización de ese proyecto en cooperación con la CNUCED. Ésta coordinaría la producción de la publicación (con la mayor cantidad posible de contribuciones locales, como conclusiones de investigaciones nacionales pertinentes), mientras que Vanuatu suministraría la editorial y los servicios de impresión del libro.

**d) ¿Posee su país la capacidad tecnológica y los recursos humanos necesarios para utilizar los nuevos medios que ofrece la tecnología de la información o las comunicaciones, por ejemplo CD-ROM, Internet, etc.? ¿Qué asistencia precisaría su país para poder utilizar esos medios en el contexto de la formación y, en un plano más general, en el contexto del desarrollo del comercio?**

Si bien la red Internet ha sido introducida en Vanuatu, pocos habitantes están familiarizados con ella y pueden utilizarla. Como parte de la creación de un centro de comercio, se impartiría la formación necesaria para permitir a los funcionarios correspondientes de los sectores público y privado trabajar en el componente de información comercial de dicho centro.

Respuesta integrada

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta A k):</p> <p><u>Asistencia técnica para el cumplimiento de los Acuerdos de la OMC</u></p>		
<p>El Gobierno de Vanuatu necesita asistencia técnica para llevar a término el proceso de adhesión a la OMC. Ello significa, entre otras cosas, apoyo en las consultas bilaterales informales con Australia y Nueva Zelandia sobre la solicitud de adhesión de Vanuatu a la OMC y ulterior asistencia para modificar los compromisos de Vanuatu en cuanto a acceso al mercado, como resultado de dichas consultas bilaterales.</p>	<p>OMC</p>	<p>- Se prestará asistencia a nivel técnico a Vanuatu en su proceso de adhesión a la OMC. El calendario estará en función del avance de dicho proceso de adhesión.</p>
	<p>UNCTAD</p>	<p>La UNCTAD prestará asistencia a este respecto (asistida por la Secretaría del Foro) en forma de estudios, servicios de asesoría y formación.*</p>
<p>Una vez que haya pasado a ser Miembro de la OMC, Vanuatu necesitará ayuda para cumplir sus obligaciones en cuanto a procedimiento de notificación.</p>	<p>OMC</p>	<p>Se prestará ayuda a Vanuatu para el examen y la reforma de su sistema normativo de conformidad con las disposiciones de la OMC.</p>

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>Pregunta A k) (Cont.):</p> <p>Habr� gran necesidad de formar funcionarios que se ocupen de la política comercial en general, y de cuestiones aduaneras en especial.</p> <p>Los seminarios de formación tendrán que ser de carácter empírico (basados en numerosos ejemplos) para los funcionarios de comercio y planificación, y de carácter más técnico para los funcionarios de aduanas y juristas de la Administración que se ocupen de temas de reglamentación de la propiedad intelectual y otros asuntos jurídicos.</p>	UNCTAD	La UNCTAD organizar� seminarios de formación en respuesta a esta solicitud.*
	FMI	<p>El FAD prestará asistencia para:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) examinar las leyes y reglamentos aduaneros, con inclusión del sistema de valoración en aduana, y adaptarlos a las prescripciones de la OMC;</li> <li>2) reformar el arancel de aduanas; y</li> <li>3) asesorar sobre cuestiones de informatización.</li> </ol>
	OMC	<p>Se organizar� un seminario nacional sobre el sistema de comercio multilateral. (1998 )</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se organizarán seminarios y/o talleres sobre las prescripciones de la OMC (1998 y 1999), para Asia y la región del Pacífico.</li> <li>- Tendrá lugar un curso de tres semanas sobre política comercial, para países menos adelantados de lengua inglesa (1998 y 1999).</li> </ul>

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta A 1):</p> <p><u>Necesidades de asistencia técnica en esferas específicas:</u></p>		
<p>- Vanuatu necesitará asistencia técnica para modificar la Ley de derechos de importación en función de los compromisos en materia de aduanas y con miras a mantener o mejorar los ingresos fiscales del Estado.</p>	UNCTAD	<p>La UNCTAD prestará asistencia al Gobierno de Vanuatu para elaborar un simulacro de las consecuencias de política fiscal y comercial de los compromisos en cuanto a modificación de aranceles, y, por consiguiente, asesorará acerca de la revisión del arancel de aduanas en función de dichos compromisos.*</p>
	FMI	Véase A k)
<p>- Vanuatu necesitará también asistencia técnica para incorporar a su legislación nacional las obligaciones que le impone el Acuerdo sobre la OMC en cuanto a aplicación del artículo VII del GATT de 1994.</p>	OMC	<p>Se prestará asistencia al Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de Vanuatu para que ponga en consonancia su legislación sobre valoración en aduana con el Acuerdo de la OMC. El calendario estará en función del avance del proceso de adhesión.</p>
<p>Vanuatu ha establecido ya contacto con la OMPI con miras a obtener asistencia técnica para revisar y mejorar su legislación nacional a fin de poder cumplir las disposiciones del Acuerdo sobre los ADPIC. La legislación de Vanuatu a ese respecto será compatible con las disposiciones de la OMC en un plazo de tres años contados desde la adhesión del país.</p>	OMC	<p>Se prestará asistencia a Vanuatu de conformidad con el acuerdo de cooperación entre la OMPI y la OMC, en el que se estipula que la OMPI facilitará asistencia técnico-jurídica en lo relativo al Acuerdo sobre los ADPIC. El calendario estará en función del avance del proceso de adhesión.</p>

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta A m):</p> <p><u>Evaluación de la actual capacidad de análisis del comercio y de negociación comercial</u></p>		
<p>La capacidad de análisis del comercio en esferas relacionadas con la OMC es relativamente reducida, pero podría ir aumentando con el tiempo, con una labor continuada de formación y sensibilización de los funcionarios competentes del Departamento de Comercio, del Departamento de Aduanas, del Banco de Reserva de Vanuatu y de la Oficina de Planificación Nacional.</p>	UNCTAD	Se incorporará al programa nacional de formación que se menciona en A k) (en su componente de política comercial) la creación de capacidad en cuanto a análisis comercial.*
	OMC	Formará parte del curso sobre política comercial (véase A k) <i>supra</i> ) la formación general para perfeccionar la habilidad negociadora a efectos de participación en negociaciones comerciales multilaterales.
<p>La capacidad negociadora de los funcionarios de Vanuatu se ha puesto ya a prueba hasta cierto punto desde el comienzo del proceso de adhesión. Si bien Vanuatu no tiene un cuerpo de diplomáticos especialistas en comercio, cuenta, en cambio, con unos cuantos funcionarios que están lo bastante familiarizados con el marco del comercio multilateral para tomar parte en negociaciones comerciales. Ello quiere decir será necesario un considerable apoyo externo, en forma de servicios de asesoramiento, tanto antes como después de la adhesión.</p>	UNCTAD	La UNCTAD prestará servicios de asesoramiento.*
	OMC	Sírvanse remitirse a la precedente respuesta de la OMC.

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>Pregunta A m) (Cont.)</p> <p>En nuevas esferas de análisis de negociaciones, tales como la de la política de la competencia o la del comercio y el medio ambiente, es muy limitada la capacidad nacional, y los funcionarios de Vanuatu necesitarán cooperación de la UNCTAD para actividades de sensibilización e investigación. Hay que señalar que el tema del comercio y el medio ambiente reviste especial interés para Vanuatu, dado el potencial de este país en cuanto a exportación de productos “verdes”, ante las normas medioambientales de los grandes países importadores, y el empeño de Vanuatu en fomentar el desarrollo sostenible.</p>	UNCTAD	La UNCTAD responderá a estas diversas solicitudes a través de estudios y talleres, entre otros medios.*

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta B g):</p> <p><u>Necesidades de asistencia técnica en lo que respecta a las limitaciones en materia de oferta</u></p> <p>Se necesita, en general, asistencia técnica para mejorar el entorno microeconómico del comercio y aumentar la eficiencia comercial en todas las regiones del país. Esto comprende:</p>		<p>Los organismos se mostraron dispuestos a cooperar con el Gobierno para determinar las necesidades específicas en términos operativos y establecer su orden de prioridad. Serán necesarias ulteriores consultas con el Gobierno para elaborar proyectos y programas específicos y estudiar las posibilidades de financiación.</p>
<p>- la implantación de un sistema interinsular de planificación de cargas, que aumentará la confiabilidad del transporte marítimo nacional y contribuirá a la competitividad general de las partes más remotas del país;</p>		
<p>- la implantación del sistema automatizado de datos aduaneros (SIDUNEA) de la UNCTAD, con miras a aumentar la eficiencia de los servicios de aduanas, en beneficio de los comerciantes y del Gobierno;</p>	UNCTAD	<p>Proyecto en preparación que será ejecutado a escala regional a través de la Secretaría del Foro.</p>
<p>- el estudio de la posibilidad de crear (o fortalecer) facilidades microcrediticias en beneficio de las pequeñas empresas, sobre todo en las zonas rurales;</p>		
<p>- el apoyo a la iniciativa de establecer un sistema de garantía de créditos;</p>		

\*Se solicita financiación.



Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>Pregunta B g) (Cont.):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- establecer un Centro de Comercio en Port Vila, con el fin de propiciar el mejor acceso de los comerciantes a la red mundial de información, lo que hará posible una promoción eficiente y rentable de los productos, y dará oportunidades comerciales.</li></ul>	CCI/ UNCTAD	El establecimiento de un Centro de Comercio formará parte del programa nacional de cooperación técnica con arreglo al cual el CCI proporcionará componentes específicos de la gestión de la información comercial.
<ul style="list-style-type: none"><li>- un programa múltiple de formación y sensibilización destinado a las empresas y a las organizaciones de apoyo al comercio, que será necesario para hacer posible el cabal entendimiento de los servicios que se dejan indicados.</li></ul>	UNCTAD/ CCI	Véase la respuesta inmediatamente precedente.  Formará parte del futuro Programa Nacional de Desarrollo Comercial un programa nacional de formación, que abarcará la formación de empresarios.*

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta B q):</p> <p><u>Necesidades de asistencia técnica en materia de promoción del comercio y servicios de apoyo</u></p>		<p>Los organismos se mostraron dispuestos a cooperar con el Gobierno para determinar las necesidades específicas en términos operativos y establecer su orden de prioridad. Serán necesarias ulteriores consultas con el Gobierno para elaborar proyectos y programas específicos y estudiar las posibilidades de financiación.</p>
<p>Dada la enorme importancia de las actividades de formación y sensibilización para aumentar las aptitudes profesionales y de gestión de empresas y mejorar la promoción del comercio y los servicios de apoyo, es necesaria una asistencia técnica polifacética que, como mínimo, facilite servicios de asesoramiento periódico, y, si fuere posible, asigne un asesor residente por un período de dos años.</p> <p>El asesor residente podría llevar a cabo tres tipos de actividades de cooperación técnica para fomentar y apoyar el desarrollo comercial, y podría también prestar asistencia a todos los sectores que producen ingresos en divisas, con excepción del turismo y los servicios extraterritoriales:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- servicios de formación y asesoramiento en cuanto a establecimiento y gestión de empresas (con inclusión de lo relativo a gestión de las importaciones)</li> <li>- establecimiento y funcionamiento de un Centro de Comercio, y provisión de la capacitación pertinente para grupos de posibles usuarios del mismo</li> <li>- atracción de nuevos inversores mediante una campaña de promoción a escala regional e internacional</li> </ul> <p>(El mismo asesor residente podría prestar asistencia en cuestiones de política comercial en el contexto de la adhesión a la OMC)</p>	<p>CCI</p>	<p>El CCI está poniendo en práctica un proyecto regional de gestión de las importaciones que es provechoso para Vanuatu</p> <p>El referido programa será ampliado, si así se solicita.*</p>

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
En respuesta a la cuestión B v):  <u>Asistencia técnica en lo que respecta al acceso a los mercados</u>		
Sería de desear un mejor conocimiento del sistema generalizado de preferencias y las condiciones en que funciona (en especial las normas de origen), lo cual exige la provisión de asistencia técnica en forma de servicios de asesoramiento y seminarios de formación y sensibilización.	UNCTAD	La UNCTAD responderá en el marco de su Programa Regional para Asia y el Pacífico.*

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>En respuesta a la pregunta C b):</p> <p><u>Resumen de las necesidades de asistencia técnica, ordenándolas según su prioridad</u></p> <p>Cabe resumir las necesidades de asistencia técnica de Vanuatu para el desarrollo del comercio en las tres esferas de intervención siguientes:</p>		
<p><b>Servicios de asesoramiento:</b> en cuanto a adhesión a la OMC, modificación de leyes y reglamentos en función de las obligaciones resultantes, y negociaciones comerciales bilaterales y multilaterales (con inclusión de las del marco UE/ACP)</p>	<p>OMC</p>	<p>Se prestará asistencia a Vanuatu, a nivel técnico, en su proceso de adhesión a la OMC. El calendario estará en función del avance del proceso de adhesión.</p> <p>Se prestará asistencia a Vanuatu para el examen y reforma de su sistema normativo de conformidad con las disposiciones de la OMC.</p> <p>Se organizará un seminario nacional sobre el sistema de comercio multilateral. (1998 )</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se organizarán seminarios y/o talleres sobre las prescripciones de la OMC (1998 y 1999), para Asia y la región del Pacífico.</li> <li>- Tendrá lugar un curso de tres semanas sobre política comercial, para países menos adelantados de lengua inglesa (1998 y 1999). Formará parte del curso sobre política comercial la formación general para perfeccionar la habilidad negociadora a efectos de participación en negociaciones comerciales multilaterales.</li> </ul>

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
Pregunta C b) (Cont.):		<p>Se prestará asistencia al Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales de Vanuatu para que ponga en consonancia su legislación sobre valoración en aduana con el Acuerdo de la OMC. El calendario estará en función del avance del proceso de adhesión.</p> <p>Se prestará asistencia a Vanuatu, según sea necesario, de conformidad con el acuerdo de cooperación entre la OMPI y la OMC, en el que se estipula que la OMPI facilitará asistencia técnico-jurídica en lo relativo al Acuerdo sobre los ADPIC. El calendario estará en función del avance del proceso de adhesión.*</p>
	FMI	A instancia de Vanuatu, el FAD prestará asistencia para 1) examinar las leyes y reglamentos aduaneros, con inclusión del sistema de valoración en aduana, y adaptarlos a las prescripciones de la OMC; 2) reformar el arancel de aduanas y 3) asesorar sobre cuestiones de informatización.
	UNCTAD	La UNCTAD prestará asistencia a este respecto (asistida por la Secretaría del Foro) mediante estudios, servicios de asesoría y formación.*

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>Pregunta C b) (Cont.):</p> <p><b>Asistencia técnica:</b> para el establecimiento de un Centro de Comercio, el perfeccionamiento de la eficiencia comercial (transporte marítimo, aduanas, microfinanciación), y el fomento de la inversión extranjera.</p>	<p>CCI/ UNCTAD</p>	<p>El establecimiento de un Centro de Comercio formará parte del programa nacional de cooperación técnica con arreglo al cual el CCI proporcionará componentes específicos de la gestión de la información comercial.</p> <p>Formará parte del futuro Programa Nacional de Desarrollo Comercial un programa nacional de formación, que abarcará la formación de empresarios.*</p>
	<p>UNCTAD</p>	<p>Existe un proyecto en preparación, que será ejecutado a escala regional a través de la Secretaría del Foro, para la implantación del sistema automatizado de datos aduaneros (SIDUNEA) de la UNCTAD, con miras a aumentar la eficiencia de los servicios de aduanas, en beneficio de los comerciantes y del Gobierno.</p>

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>Pregunta C b) (Cont.):</p> <p><b>Formación:</b> en materia de política comercial, eficiencia del comercio (con inclusión del empleo de tecnología de información sobre el comercio) y desarrollo empresarial.</p>	OMC	<p>Sírvanse remitirse a la respuesta precedente (epígrafe “Servicios de asesoramiento”).</p> <p>Formará parte del curso sobre política comercial la formación general para perfeccionar la habilidad negociadora a efectos de participación en negociaciones comerciales multilaterales.</p>
	UNCTAD	<p>Sírvanse remitirse a la respuesta precedente (epígrafe “Servicios de asesoramiento”).</p> <p>Se incorporará al programa nacional de formación que se menciona en A k) (en su componente de política comercial) la creación de capacidad en cuanto a análisis comercial.*</p>

\*Se solicita financiación.

Necesidades de asistencia técnica identificadas en el cuestionario	Organización	Respuesta
<p>Respuesta a la pregunta C d):</p> <p><u>Capacidad tecnológica y recursos humanos</u></p>		
<p>Puede utilizarse Internet en Vanuatu, pero escasean en el país personas que estén familiarizadas con sus aplicaciones y puedan usarlas. Se llevará a cabo la necesaria capacitación en relación con el establecimiento de un Centro de Comercio, con el fin de hacer posible que hagan uso de los aspectos de información comercial de dicho Centro los funcionarios y empleados de los sectores público y privado.</p>	OMC	<p>La OMC proporcionará un ordenador al Departamento de Industria y Comercio. Se incluirá el enlace con Internet. (1998)</p> <p>Se facilitará adiestramiento en cuanto a acceso a Internet y utilización de sus recursos, así como también en cuanto a uso de CD-ROM. (1998)</p>
	UNCTAD/CCI	<p>Sírvanse remitirse a las dos respuestas a la pregunta B g).</p>

\*Se solicita financiación.